



## BOLETÍN N° 44 (1)\*

### ¿Qué mensaje trae este chasquí?

Editorial.....	2
1. Neyolnonotsalistli (Reflexión): Museos, instituciones y mediaciones.....	5
2. Ch'ampay (problema) .....	9
3. Dengo (noticias).....	10

\* Los textos de este chasquis fueron escritos por: Julián Betancourt, Sabrina Bautista, Ángela Martínez





## Editorial

Los Chasquis que en lengua quechua significa “el que da y recibe”, estaban directamente al servicio del Inca, eran los mensajeros que recorrían el llamado “camino Inca” (aproximadamente 5000 km) que a lo largo y ancho unían el imperio incaico. Cada Chasqui llevaba una “pututu” que era una especie de trompeta hecha de un caracol para anunciar su llegada, un quipu donde la información se almacena y un “qëpi” en la espalda para mantener los objetos para ser entregados. Los Chasquis trabajaban para un sistema de comunicación que permitía transmitir mensajes a grandes distancias en un breve período de tiempo. Además de esto, el *chaskiq* o *chaskij* se convirtió en el receptor del saber tradicional ancestral recibido por parte de los *hamawt'a* o sabios ancianos), para ser entregado a un nuevo receptor, y así transmitir los conocimientos con el fin de preservar los principios fundamentales de la cultura, frente a la situación de invasión que se estaba viviendo.

Teniendo en cuenta estas características tan complejas y especiales de estos personajes ancestrales, importantes para el desarrollo y mantenimiento del Estado incaico, se presenta este boletín denominado “El correo de los Chasquis” que quiere circular en nuestro entorno andino, generando un flujo constante de información que cree vínculos importantes en este mencionado entorno, en donde tienen razón de ser Liliput, Red de Pequeños Museos del Área Andina, el Nodo Andes de la Red POP, red de Popularización de la ciencia y la tecnología en América Latina y el Caribe y en donde en gran medida ha ejercido su acción la Escuela Latinoamericana de museología de las ciencias. Lo anterior significa que el correo irá a Liliput, al Nodo Andes de la Red de POP y a aquellos participantes de las diferentes versiones de la Escuela Latinoamericana de Museología de las Ciencias.

Siguiendo con el significado estricto de la denominación chasqui: “el que da y recibe”, “el correo de los Chasquis” pretende dar o generar un boletín que estará estructurado de una manera sencilla, en primera instancia se tendrá un editorial en el cual se hará una breve introducción al tema planteado y en segunda instancia se tendrán diferentes secciones como Noticias y Actividades de los miembros y de las redes involucradas, reflexiones en donde se tomará un tema pertinente, la difusión de artículos y/o ensayos relacionados con el tema escogido y una sección que haga posible o que intente generar lazos de interlocución.



Por lo anterior, para este primer boletín el tema de reflexión es **“El Museo como Institución Social y las diversas mediaciones que la estructuran”**. En concordancia con esto les enviamos el ensayo “El futuro que habita la memoria” del profesor Jesús Martín Barbero, del libro Museo Memoria y Nación Editado por el Museo Nacional y la Universidad Nacional de Colombia en el año 2000. También, un ensayo del profesor Fabio López de la Roche sobre el pensamiento del profesor Jesús Martín Barbero, además el seminario de investigación Museológica SIM, de la Universidad Autónoma de México (UNAM) para su última sección de abril 3 nos hizo llegar sus lecturas previas del profesor Jorge Morales Miranda sobre la interpretación del Patrimonio, que mediante el boletín también las compartimos con ustedes.

En lo que tiene que ver con lo que recibirá el Correo de los Chasquis, a partir de este primer boletín esperamos recibir, diferentes elementos como contribuciones, noticias sobre actividades realizadas en los museos, críticas, entre otras cosas, con lo cual será posible que el correo de los Chasquis sea un espacio de interlocución en donde además de lo antes mencionado se pueda realizar la sección: “¿Tienes problemas? comunícalos que alguien te podrá ayudar”.

Por otro lado, tanto en Liliput como en el Nodo Andes nos proponemos avanzar en un Plan de acción, que tendrá cuatro grandes ejes fundamentales: formación, intercambio, comunicación y gestión y acción conjunta. En cuanto a la formación nos proponemos aunar esfuerzos entre Liliput, el Nodo Andes y la Escuela de Museología, de tal forma que los diferentes asociados y las personas que en la región andina quieran participar en estos eventos lo puedan hacer. Esto supone la realización de dos o tres eventos al año, uno el seminario taller de Liliput, otro el seminario taller del Nodo Andes y posiblemente una Escuela en alguno de los países del área Andina; además esto estará acompañado con un programa de pasantías. Estos son nuestros propósitos en la estrategia de formación, cuestiones que serán anunciadas oportunamente a través del correo de los Chasquis.

En cuanto al eje de comunicación nos proponemos que este correo salga mensualmente, además de tener una sección especial que llamaríamos también el correo de los Chasquis, en la revista Museológica del Museo de la Ciencia y el Juego en donde presentaremos actividades y noticias de Liliput y del Nodo Andes de la Red POP. Igualmente las páginas de Museológica estarán abiertas para publicar artículos y ensayos que estén dentro de los criterios de la revista. Con el fin de tener mayor cobertura, se utilizarán redes sociales a través de Twitter y páginas web.



El eje de intercambio necesita el apoyo de todos nosotros. Precisamente para llevar a cabo acciones que involucren un trabajo colectivo, que involucraría alianzas para llevar a cabo exposiciones conjuntas o actividades en donde se participa de distinta manera: conceptualización, diseño, desarrollo y producción de actividades educativas y expositivas

de distinta índole. Esperamos así poder tejer una red de interlocución mucho más densa que la que tenemos actualmente.

También, se hace necesario tener una estrategia de gestión y cooperación con instituciones y organismos gubernamentales y no-gubernamentales que de una u otra forma financien las actividades conjuntas y posibiliten la proyección de las redes consolidadas, sus programas y proyectos.

Para finalizar, ustedes se preguntaran porque estamos utilizando palabras y términos de nuestras comunidades ancestrales para nuestro correo, pues esto no es un problema de folclorismo ni de añoranza del pasado, esta característica de nuestro correo, lo que quiere es cuestionarnos de cómo construimos la globalidad desde el tercer mundo. Este aspecto es clave en la construcción de identidades locales y de la protección del patrimonio cultural tanto material, como inmaterial por lo tanto, teniendo en cuenta la importancia de este tema, lo desarrollaremos más a fondo en nuestro próximo boletín.

Cordialmente,

JULIÁN BETANCOURT M.  
Director Museo de la Ciencia y el Juego  
Facultad de Ciencias - Universidad Nacional de Colombia



## 1. Neyolnonotsalistli: Museos, instituciones y mediaciones.

Significa reflexión en náhuatl, lengua del pueblo mesoamericano conocido como los aztecas.

Se puede afirmar que los museos tienen un origen social, satisfacen necesidades sociales específicas, tienen pautas culturales estructuradas y unos ideales aceptados por los miembros de la sociedad a la que pertenece, es decir, los museos son instituciones sociales.

¿Qué significa reiterar que los museos son instituciones sociales? Esto implica dos aspectos, por un lado, definir que los museos al ser instituciones sociales son “comunidades de interpretación o significancia” pues desde ellas se interpretan muchos de los mensajes que un visitante percibe en la interacción con una exposición. Como lo dice Martín-Barbero, los museos tienen mediaciones institucionales desde las cuales los significados y sentidos son producidos y apropiados por el público. El segundo aspecto gira en torno a cómo esta comunidad de significancia es a su vez mediada, o mejor, que mediaciones a su vez estructuran a la institución social museo como un medio. La mirada sobre la institución social propiamente, remite a pensar que los museos son un conjunto social unido por un ámbito de significación del cual su forma de actuación social.

Tenemos por tanto, dos aspectos frente a la idea del museo como institución social. Por un lado las mediaciones que produce como medio, y por otro lado, las mediaciones que lo estructuran como un medio y orientan su accionar.

Situándonos en el museo como “comunidad de significancia o interpretación”, podemos reflexionar sobre las mediaciones institucionales existentes en la interacción del público con la exposición o el contenido del museo, lo que permite afirmar que la relación entre los visitantes con la exposición del museo es mediatizada, incorporándose elementos situacionales y contextuales que influyen en los procesos de recepción y apropiación del



mensaje. Así, el público procesa los significados de una exposición de acuerdo a su cultura y a las intervenciones en el momento mismo de recepción. Este proceso de recepción, por

supuesto no es entendido de manera pasiva, por el contrario se considera que en el proceso de recepción se crean y recrean significados y sentidos a partir de la interacción con el medio y es la comunidad interpretativa es la que le otorga estructuración final a la mediación. Por tanto, participar en estas instituciones significa que se siguen unas reglas y procedimientos institucionales, siendo objeto de diferentes mediaciones, aún cuando se participe de manera ocasional como lo pueden hacer nuestros visitantes.

Las instituciones museales son fuentes de conservación e información del patrimonio natural, científico y cultural para los sujetos, es decir, son un medio de comunicación, espacios donde se elaboran significados socio-culturales. Al ser un espacio de significación, los museos se encuentran en un entramado de instituciones con quien se relaciona y de las cuales también recibe mediaciones que lo estructuran, como puede ser la escuela, la familia, los grupos sociales, las instituciones estatales y gubernamentales, entre otras. Esta red de instituciones sociales, a su vez, hace de mediación e influyen en los significados que el público construye en su interacción con la exposición y a su vez estructuran el segundo aspecto aquí mencionado, los propósitos, valores, políticas y maneras de actuar de cada museo.

Cada institución tiene una esfera diferenciable de significados, aunque todas las instituciones compartan varios aspectos y tengan elementos básicos en común que las convierten en instituciones. Estas diferencias llaman nuestra atención, en cuanto las esferas diferenciables de significado van a establecer formas particulares de interacción social, normas, guiones y modos de actuación que las define precisamente como institución y las diferencia de otras. Estos componentes que definen una institución son los mismos que definen la mediación o estructuran las significaciones.

De igual manera, estos componentes que conforman las mediaciones institucionales, también van a determinar la manera de obrar y de actuar del Museo como institución, es decir sus propósitos, métodos, políticas de acción, etc. Los museos utilizan diversas formas y métodos para estructurarse como medio y que se convierten en herramientas institucionales de significación como el poder, las reglas, las condiciones materiales y espaciales, los recursos, las formas de negociación, las prohibiciones, etc. Estas herramientas se manifiestan en el quehacer del museo, conformando un ambiente propio



o subcultura por medio de la cual se realiza la mediación. Así, se pueden identificar instituciones de tipo vertical, donde el poder es distribuido jerárquicamente y esto hace que el obrar este condicionado por estamentos superiores que regulan, legislan y controlan los estamentos inferiores.

También están las instituciones de tipo horizontal, donde prevalecen las formas de negociación y el poder se encuentra distribuido en todos los estamentos que componen la organización.

Si se hace una revisión histórica se pueden identificar momentos de crisis y auge en los Museos, lo que le ha permitido consolidarse como institución pública de gran importancia para nuestras actuales sociedades, especialmente para la caracterización y transmisión de los valores y signos de la época. Cumplir con estas grandes responsabilidades exige establecer las condiciones institucionales para que estos proyectos tengan vida, es decir definir desde la misma misión y visión del Museo el fundamento, valores, orientaciones, prioridades y filosofía de las acciones a desarrollar y el tipo de relación que se pretende establecer entre el Museo y su entorno. Dichas condiciones, que aquí planteamos como mediaciones estructurantes del que hacer del Museo, tienen dos vías: a nivel macro y a nivel micro. Las mediaciones institucionales a nivel macro corresponden a aquellas políticas, legislaciones, programas, planes y acuerdos externos a la organización museal y que rigen esa relación entre la institución Museo y la sociedad, al tiempo que hacen veeduría sobre la función social que como museos se está cumpliendo desde el control y el apoyo a sus acciones. Por otra parte están las mediaciones institucionales a nivel micro, que corresponde a la forma organizativa y administrativa al interior del Museo y cuyos principios se plasman en sus políticas y estatutos que dan coherencia y autonomía al Museo para actuar.

Algunos museos se han planteado la preocupación por llevar a cabo su accionar en medio de estas dos maneras de mediación institucional. ¿Por qué esto se ha convertido en una preocupación para quienes trabajamos en museos? Muchas veces entre las instituciones aparecen contradicciones o choques, donde los propósitos, la visión y la misión del museo no concuerdan con los intereses y políticas de otras instituciones sociales de nivel macro que en algunas ocasiones tienen una visión distinta a las que se tienen al interior del Museo sobre el enfoque y función que deben cumplir estos como instituciones sociales, entonces ¿Qué hacer cuando no hay coherencia en los objetivos, visión y compromiso





entre las mediaciones institucionales macro y micro? Y ¿qué hacer con las mediaciones que se originan en los procesos de globalización que influyen enormemente en la institución museística?

Ubicar el foco de reflexión sobre las mediaciones institucionales, para este caso, permite entender el museo como un medio o comunidad de significancia que media en la construcción de sentidos y significados que la sociedad hace de un patrimonio natural, científico y cultural que los museos protegen, conservan y comunican. A su vez pensar el museo como una institución social nos lleva a la pregunta por las mediaciones que median

o estructuran este medio, es decir, entendernos como una comunidad de significados en una red de comunidades significantes institucionalizadas, donde existen relaciones de poder a nivel macro y micro que estructuran su accionar. Entonces, ¿cómo pensarse como Museo teniendo en cuenta las mediaciones institucionales? Es de reconocer que todo conflicto que no sea resuelto en este aspecto puede conllevar a que los objetivos del Museo se diluyan y que en ocasiones se pierda autonomía para obrar perdiendo continuidad y estabilidad en el desarrollo de procesos a largo plazo, lo que conlleva a un debilitamiento institucional.

La anterior discusión es una problemática general que se presenta en Latinoamérica, más si tenemos en cuenta el tipo de legislaciones débiles que nos cobijan y en las cuales, muchas veces no se da primacía al patrimonio, en nuestro caso el patrimonio natural y científico, como bien público que requiere protección y divulgación, si nos pensamos como instituciones al servicio de la sociedad. Con esto no queremos adjudicar culpas a factores externos, es importante resaltar que se nos olvida identificar la necesidad que tenemos como Museos de fortalecernos y adquirir autonomía institucional que nos permita tener mayor grado de interlocución con esos factores externos que nos pueden impulsar pero que en algunas ocasiones pueden chocar con nuestros propósitos.

Se trata aquí de la intervención y el papel del Estado que, a través de sus acciones puede llegar a modificar los referentes ideológicos y las prácticas tanto de los propios museos como de las correspondientes a los tipos de públicos que se genera. Significa ello, pensar el cambio también desde los ámbitos de influencia, de decisión y de control, y no considerar que las acciones de un museo dependen exclusivamente de las valoraciones, intereses y necesidades individuales, sin considerar los procesos estructurales que le otorgan sentido y límites a la conducta o al hacer de este tipo de instituciones.





## 2. Ch'ampay

Significa problema en quechua, lengua del pueblo Inca.

Es común en Latinoamérica, que los cambios de administración, ya sean a nivel de presidencia (tanto a nivel nacional o institucional) influyan fuertemente en el hacer de nuestros museos, e incluso pueden llevar a su desaparición. Este tipo de procesos causan problemas aparentemente insolubles. ¿Habrán algunos caminos que mitiguen esta situación? O de forma radical ¿Cómo blindar nuestros museos y centros ante este tipo de avatares de cambios administrativos e institucionales?

Una forma de blindarlos, es que el Museo tenga una valoración social muy fuerte. Esto sucede porque los museos tienen debilidades de valoración de pertinencia y relevancia social y cultural que precisamente se basa en procesos de toda índole que establecen vasos comunicantes con su entorno social y cultural que le dan a los museos fortalezas que no se pueden desconocer. Sin embargo, no todos los museos están bajo esta condición. Más bien un alto porcentaje de ellos tienen o son muy vulnerables a los cambios antes mencionados que van desde una injerencia política que lleva a que los niveles de dirección sean ocupados por personas que desconocen el hacer, la tradición y funcionalidad de los Museos.

Otro caso similar al anterior, consiste en que el Museo pertenece a una organización mayor cuyo nuevo director no ve la importancia que tienen los Museos y tiende a minimizar las acciones y alcances de la institución museal en pro de otro tipo de interés ya sean individuales o grupales. Esta minusvalía del museo puede llevar incluso a su desaparición en aras de intereses realmente estrechos como la venta del edificio que alberga al museo y sus colecciones y otras por el estilo en donde la noción de patrimonio como bien público no es lo suficientemente valorada ante otros sectores, incluso es doloroso a veces constatar que ante un cierre de esta índole, la ciudadanía no se moviliza porque precisamente hay una minusvalía del patrimonio como bien público y de los



museos que los salvaguardan hasta tal punto que se puede afirmar que el subdesarrollo no tiene memoria.

### 3. Dengo

Significa noticia en mapuche, lengua del pueblo amerindio conocido como los mapuches.

#### ❖ El Café Científico:

Como primera experiencia de intercambio, podemos mencionar la visita de la bióloga Cruz del Carmen Juárez Olvera al jueves del diseño del Museo de la Ciencia y el juego en Bogotá. En este espacio la profesora compartió con el equipo del Museo la experiencia sobre los cafés científicos que se llevan a cabo desde el 2007 en La Paz, Baja California.

Los cafés científicos se realizan en forma de tertulia o conversatorio donde el invitado no puede utilizar ayudas audiovisuales lo cual lo obliga a re-contextualizar lenguajes y hacer demostraciones sobre un tema específico

de las ciencias naturales y sociales. El objetivo de estos cafés es acercar a todo tipo de personas a la ciencia, de manera tranquila y en ambientes fuera de la academia. Estas sesiones se realizan a finales de cada mes, el último café abordó el tema "pinturas de gigantes" en el cual se realizó un acercamiento al trabajo de los arqueólogos, que durante las últimas décadas, han desarrollado, sobre el arte rupestre "Gran Mural" de la península de Baja California, el cual se encuentra inscrito en la lista de Patrimonio Mundial por la UNESCO. Para mayor información pueden visitar el sitio en facebook: [cafe-cientifico Lapazbcs](https://www.facebook.com/cafe-cientifico-Lapazbcs).

#### ❖ Maletas interactivas en la frontera con Ecuador: Museo el explorador de ciencia y juego. Ipiales, Nariño

En el municipio de Ipiales, Nariño al Sur de Colombia, se está realizando la exposición de las maletas de Mutis, el maestro y su época y una Aventura por el Universo: Maleta de Astronomía. Estas maletas están

a disposición de los colegios de la zona y de instituciones interesadas en usarlas como herramienta pedagógica para su quehacer institucional. En este momento las Maletas se encuentran expuestas en el Museo el



Explorador de Ciencia y Juego en las instalaciones de Recrear, para que todos los maestros y personas interesadas en utilizarlas en sus instituciones, asistan a la exhibición de las maletas y de esta manera las conozcan y se programe el préstamo de las maletas a las instituciones interesadas. En este momento ya hay diferentes instituciones interesadas en su uso para diferentes fechas especiales, como la semana de la ciencia en algunos colegios. Se está programando el préstamo de las maletas para después de Semana Santa.

Además de estar en el Municipio de Ipiales Nariño, con la presencia de las maletas interactivas se pretende incluir a la

población de la frontera con Ecuador especialmente con el Estado de Tulcán. También ha sido muy importante la presencia de los medios de comunicación que han asistido a la exhibición de las maletas ya que han contribuido a la difusión de las Maletas en el Municipio de Ipiales, Nariño. Tal es el caso de Radio Viva, a Nariño 7 días, Ipisur, además de asistir a Radio Sucesos RCN que se transmite por Radio Las Lajas.

De esta manera, después de la Semana Santa se iniciará la utilización de las maletas por parte de las instituciones que así lo soliciten.

### ❖ Centro Interactivo de la Ciencia y el Juego – Combarraquilla: Remodelación de la sala interactiva.

El Centro Interactivo de la Ciencia y el Juego de Combarraquilla, está renovando su sala interactiva con el fin de pasar de una sala de 200 m<sup>2</sup> a una de 600 m<sup>2</sup>. Esta nueva sala tendrá un rediseño

conceptual que permitirá tener nuevas experiencias a los visitantes. Se espera que la nueva Sala este en funcionamiento a partir del segundo semestre del presente año.

### ❖ Celebración del día de la tierra en Combarraquilla

El día jueves 26 de abril se llevará a cabo un Foro Estudiantil, cuyo tema versará sobre "la Biomimesis", allí los estudiantes tendrán la oportunidad de conversar con un experto en la materia e intercambiar experiencias, inquietudes y reflexiones.

Este Foro se realizará con el fin de conmemorar el día de la tierra que se celebra tradicionalmente todos los 22 de abril

### ❖ Parque Explora, Medellín, Antioquia



Entre sus exposiciones temporales el parque explora cuenta con la exposición "**Mayas: sociedad y tiempo**", la cual es una exhibición del Museo Regional de Antropología Palacio Cantón, de Mérida,

México y está disponible en Medellín desde el 8 de marzo hasta el 15 de julio. Para mayor información pueden visitar la página <http://www.parqueexplora.org>

## ❖ Museo de los niños de Caracas-Venezuela

Desde el mes de marzo el Museo de los Niños de Caracas Venezuela está presentado "**Una experiencia "fuera de este mundo"**" donde el público encuentra actividades y experiencias dedicadas a la astronomía y a la

astronáutica con lo cual pueden apreciar la aventura extraordinaria que pueden vivir los astronautas. Para mayor información pueden visitar la página <http://www.maravillosarealidad.com>

